

Mirai Translator® Two-Factor Authentication User Guide

Mirai Translate Inc. Confidential

Version 1.14.0, 2022-04-15

Table of Contents

1. Summary
 - 1.1. Guarantee
 - 1.2. Copyright
 - 1.3. Confidentiality
 - 1.4. About trademarks
2. About Two-factor Authentication
 - 2.1. What is two-factor authentication?
 - 2.2. What is a TOTP one-time password?
 - 2.3. Recommended Authentication Apps
3. Setup Procedures
 - 3.1. Two-factor authentication setup procedures
 - 3.2. Sign-in procedure after two-factor authentication setup is complete
4. FAQ
5. Revision history

1. Summary

This guide describes how to sign in to Mirai Translator® using two-factor authentication.

1.1. Guarantee

The product described in this guide is subject to ongoing development and improvement. The product is guaranteed to operate based on the latest guide. If the product is operated based on an older guide, its operation will not be covered by this guarantee.

1.2. Copyright

The copyright for this guide belongs to Mirai Translate, Inc. The whole or part of the information and products described in this guide may NOT be repurposed or reproduced unless prior approval from Mirai Translate, Inc., is obtained. The information in this guide shall only be disclosed to the user, and distribution to third parties requires approval from Mirai Translate, Inc.

1.3. Confidentiality

The information in this guide shall only be disclosed to the user, and distribution to third parties requires approval from Mirai Translate, Inc.

1.4. About trademarks

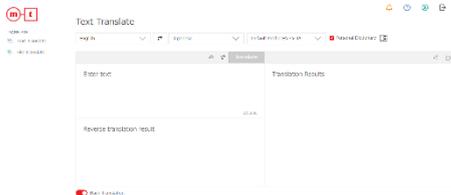
Product and service names included in this guide are the trademarks or registered trademarks of their respective companies. However, this guide does not include the TM and ® marks.

- Google and the Google logo, Android, Google Chrome, Google Play (formerly Android Market), and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
- iPhone, iPad, and Mac OS are trademarks of Apple Inc. registered in the United States and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc.
- iOS trademarks are used under license from US-based Cisco.
- Windows is a registered trademark of US-based Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- The official name of Windows is Microsoft Windows Operating System.

2. About Two-factor Authentication

2.1. What is two-factor authentication?

Two-factor authentication allows you to sign in to and use Mirai Translator® more securely by authenticating you with an authentication code in addition to your email address and password.

Two-factor Authentication		
		
Authentication by email address/password	Authentication by authentication code	Sign in

2.2. What is a TOTP one-time password?

Mirai Translator® performs two-factor authentication using a one-time password generated by the time-based one-time password (TOTP) method. The TOTP method has the following features.

TOTP Method Features

- The TOTP method issues a new one-time password (“authentication code”) at regular intervals. This password is generated using a time synchronized method.
- The authentication code is obtained using a software token application (“authentication app”).
- The authentication code is applicable for use with RFC6238 compliant applications.

2.3. Recommended Authentication Apps

The following authentication apps are recommended for use with Mirai Translator®. The next chapter will describe the specific setup procedures for each device and authentication app.

OS	Authentication App	Download URL
Android	Google Authenticator	Google Play Store (https://play.google.com/store/apps/details?id=com.google.android.apps.authenticator2&hl=ja)
	Microsoft Authenticator	Google Play Store (https://play.google.com/store/apps/details?id=com.azure.authenticator&hl=ja)
iOS	Google Authenticator	App Store (https://apps.apple.com/jp/app/google-authenticator/id388497605)
	Microsoft Authenticator	App Store (https://apps.apple.com/jp/app/microsoft-authenticator/id983156458)

OS	Authentication App	Download URL
Windows	Authenticator (Chrome plugin)	chrome web store (https://chrome.google.com/webstore/detail/authenticator/bhghoamapcdpbohphigooaddinpkbai?hl=ja)
	WinAuth	WinAuth (https://winauth.github.io/winauth/)
Mac OS	OTP Manager	App Store (https://apps.apple.com/jp/app/otp-manager/id928941247?mt=12)
	Authenticator (Chrome plugin)	chrome web store (https://chrome.google.com/webstore/detail/authenticator/bhghoamapcdpbohphigooaddinpkbai?hl=ja)



These download URLs are current as of the time this guide was written. Please note that these download URLs may not be up to date depending on the situation of the authentication app provider.

3. Setup Procedures

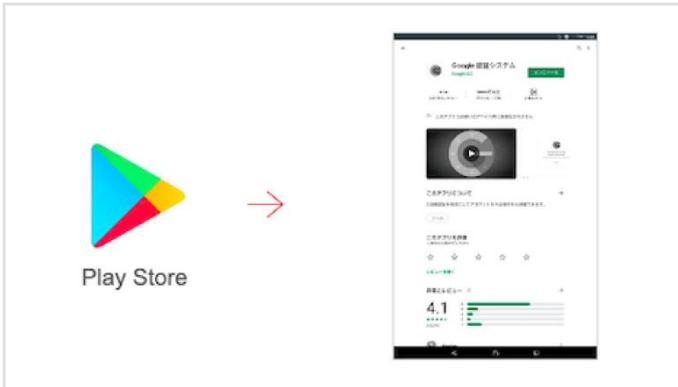
3.1. Two-factor authentication setup procedures

This section describes the specific setup procedures for each device and authentication app.

Android: Google Authenticator

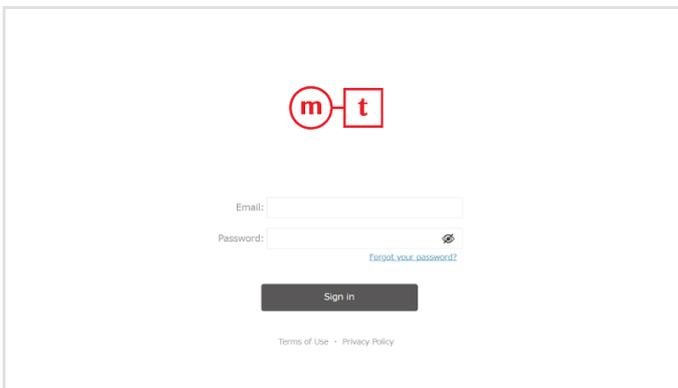
Step 1

Download Google Authenticator

	<ol style="list-style-type: none">1. Access Google Play Store on your Android device.2. Search for “Google Authenticator” and install.
---	---

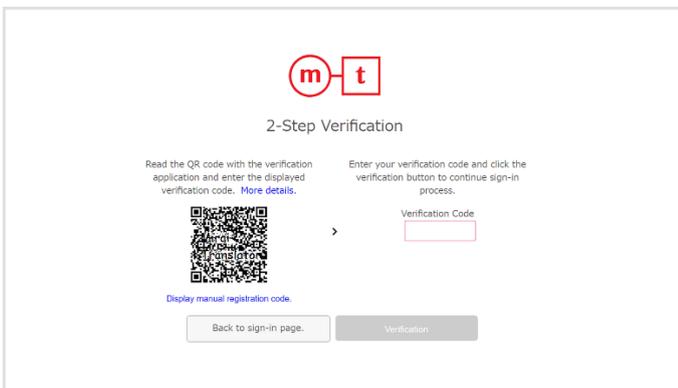
Step 2

Authentication by email address/password

	<ol style="list-style-type: none">1. Access Mirai Translator®.2. Sign in with your email address and password.
---	---

Step 3

Set up Mirai Translator® two-factor authentication

	<ol style="list-style-type: none">1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.2. Proceed to the next step with this screen open.
---	---

Step 4

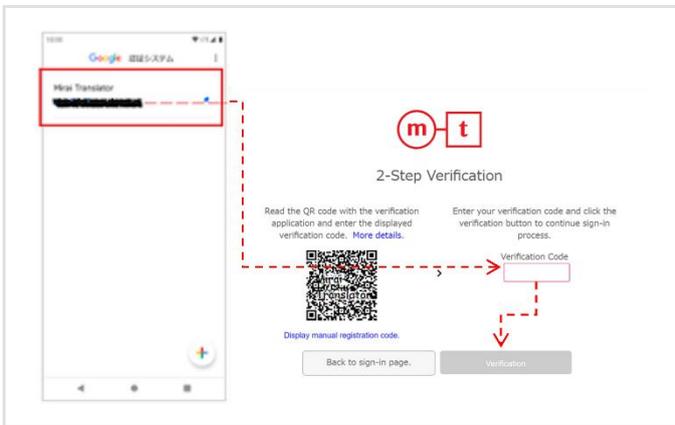
Set up Google Authenticator



1. Launch Google Authenticator on your Android device.
2. Select “Scan QR Code” and scan the Mirai Translator® QR code.

Step 5

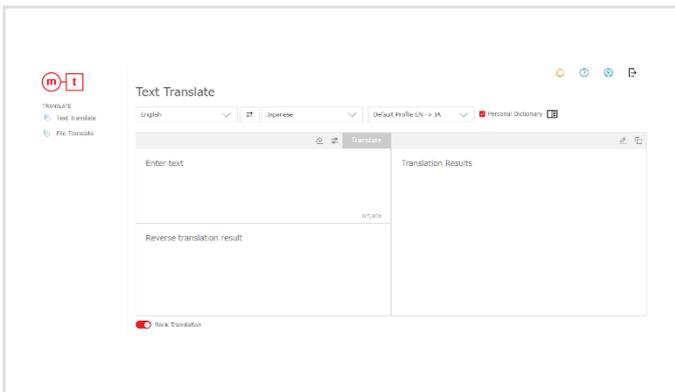
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on Google Authenticator in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in



1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

Android: Microsoft Authenticator

Step 1

Download Microsoft Authenticator

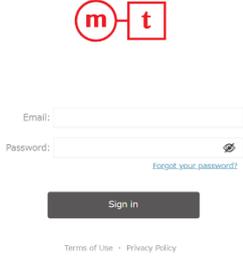


The screenshot shows the Google Play Store interface. On the left is the Play Store logo. An arrow points to the search results for "microsoft authenticator". The top result is "Microsoft Authenticator" by Microsoft Corporation, with an "インストール" (Install) button. Below it are "おすすめアイテム" (Recommended items) including Microsoft Teams, Skype for Business, and Adobe Acrobat Reader.

1. Access Google Play Store on your Android device.
2. Search for “Microsoft Authenticator” and install.

Step 2

Authentication by email address/password

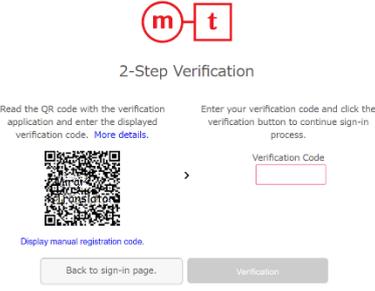


The screenshot shows the Mirai Translator login screen. At the top is the "m t" logo. Below it are input fields for "Email:" and "Password:". A "Sign in" button is at the bottom. There are links for "forgot your password?", "Terms of Use", and "Privacy Policy".

1. Access Mirai Translator®.
2. Sign in with your email address and password.

Step 3

Set up Mirai Translator® two-factor authentication

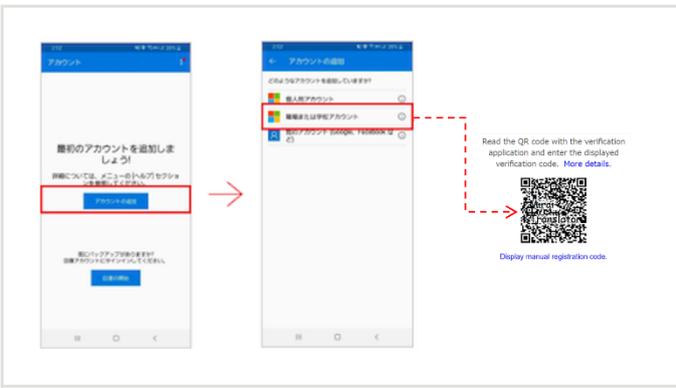


The screenshot shows the "2-Step Verification" screen. It features the "m t" logo and instructions: "Read the QR code with the verification application and enter the displayed verification code. More details." and "Enter your verification code and click the verification button to continue sign-in process." A QR code is displayed on the left, and a "Verification Code" input field is on the right. There are "Back to sign-in page." and "Verification" buttons at the bottom.

1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.
2. Proceed to the next step with this screen open.

Step 4

Set up Microsoft Authenticator



1. Launch Microsoft Authenticator on your Android device.
2. Select “Work or school account” and scan the Mirai Translator® QR code.

Step 5

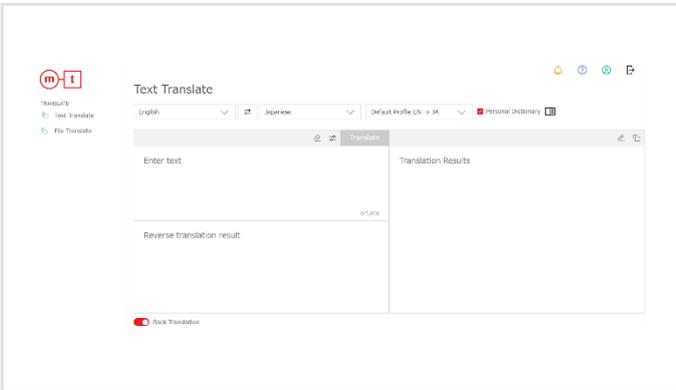
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on Microsoft Authenticator in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in

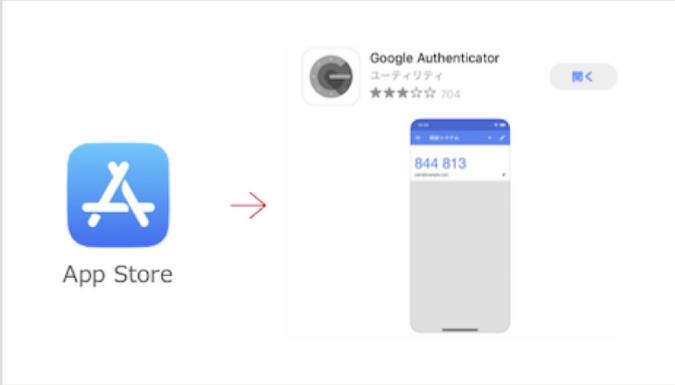


1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

iOS: Google Authenticator

Step 1

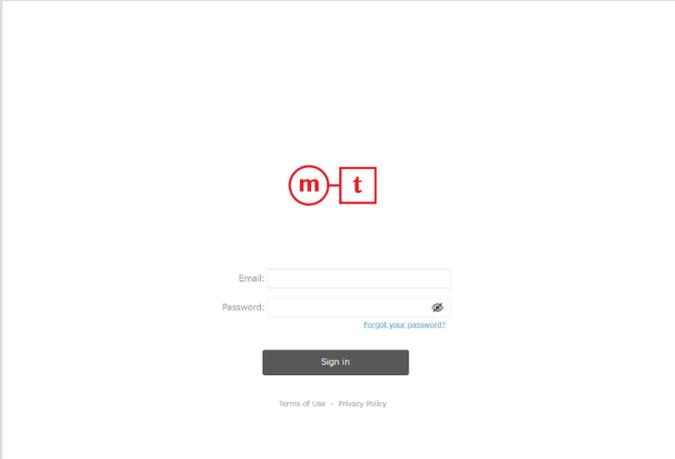
Download Google Authenticator



1. Access the App Store from your iPhone or iPad.
2. Search for “Google Authenticator” and install.

Step 2

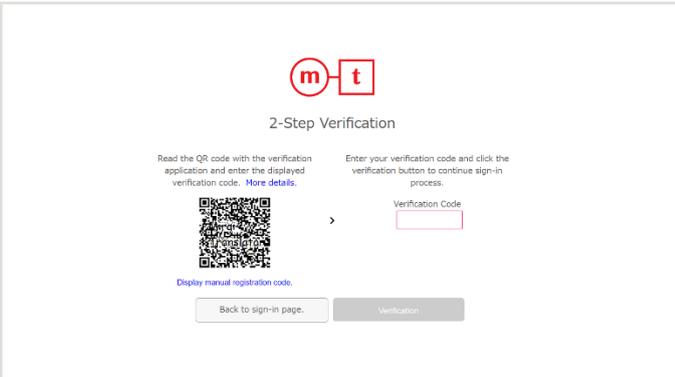
Authentication by email address/password



1. Access Mirai Translator®.
2. Sign in with your email address and password.

Step 3

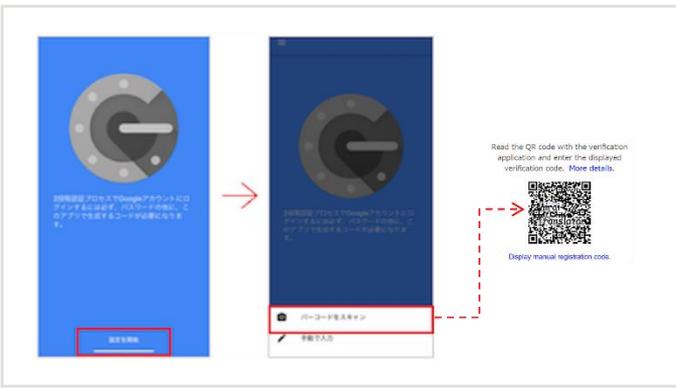
Set up Mirai Translator® two-factor authentication



1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.
2. Proceed to the next step with this screen open.

Step 4

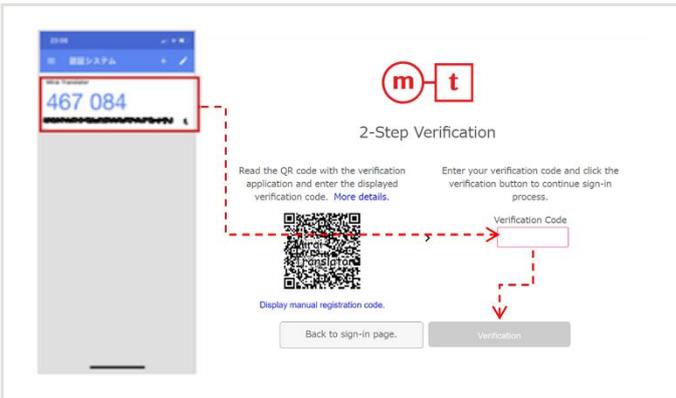
Set up Google Authenticator



1. Launch Google Authenticator on your iPhone or iPad.
2. Select “Scan Barcode” and scan the Mirai Translator® QR code.

Step 5

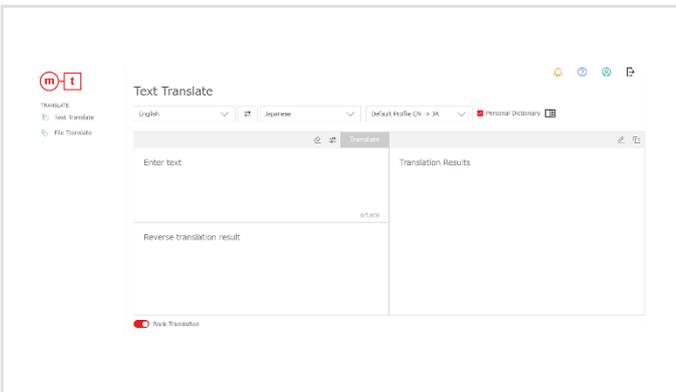
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on Google Authenticator in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in

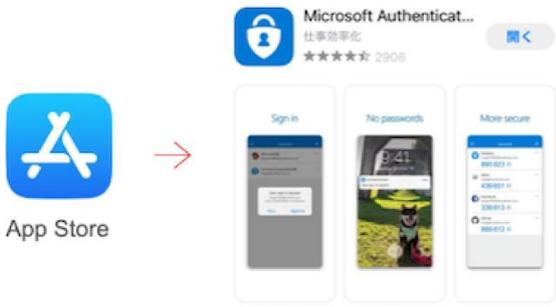


1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

iOS: Microsoft Authenticator

Step 1

Download Microsoft Authenticator



1. Access the App Store from your iPhone or iPad.
2. Search for “Microsoft Authenticator” and install.

Step 2

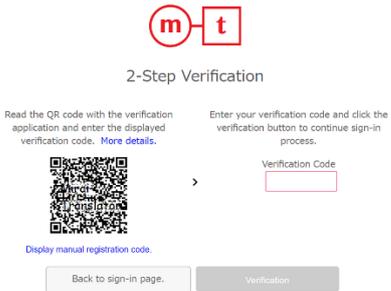
Authentication by email address/password



1. Access Mirai Translator®.
2. Sign in with your email address and password.

Step 3

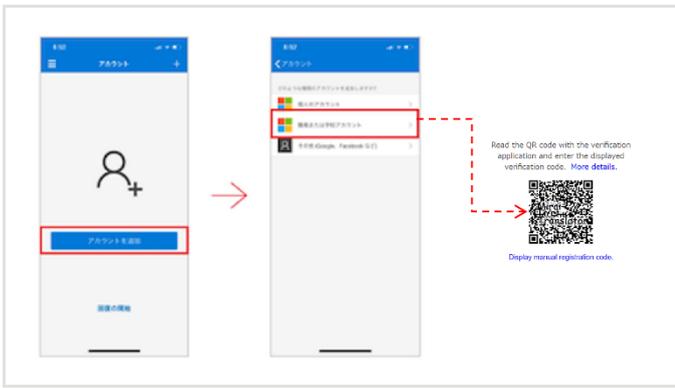
Set up Mirai Translator® two-factor authentication



1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.
2. Proceed to the next step with this screen open.

Step 4

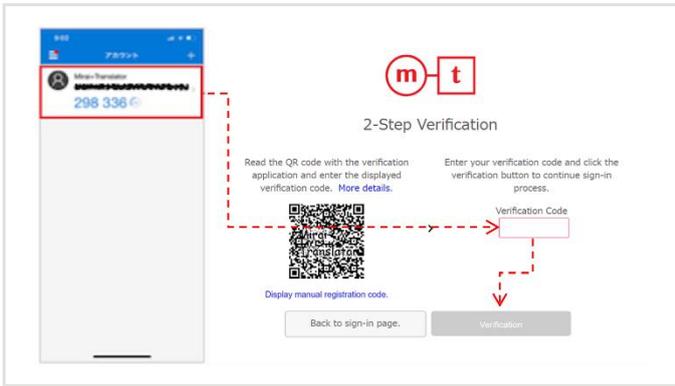
Set up Microsoft Authenticator



1. Launch Microsoft Authenticator on your iPhone or iPad.
2. Select “Scan Barcode” and scan the Mirai Translator® QR code.

Step 5

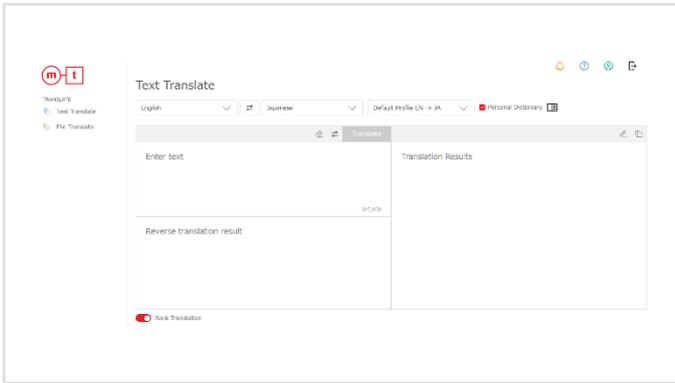
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on Google Authenticator in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in

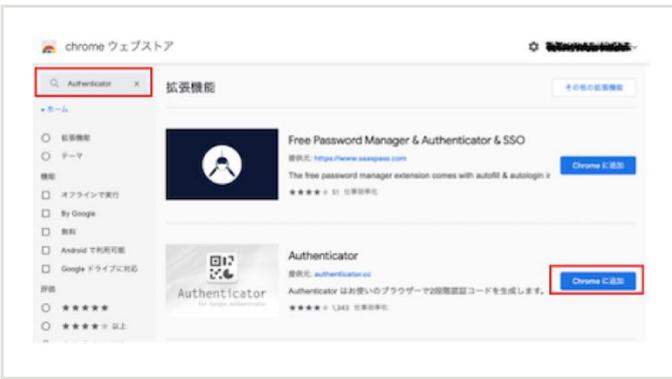


1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

Windows/Mac OS: Authenticator (Chrome plugin)

Step 1

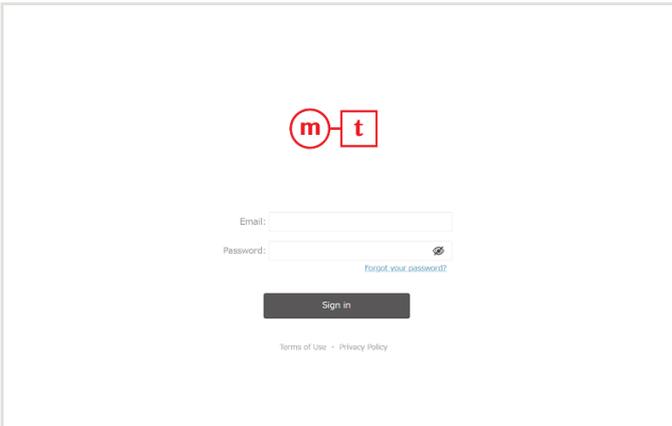
Download Authenticator



1. Launch your Google Chrome browser on Windows or Mac OS and access the [chrome web store](https://chrome.google.com/webstore/category/extensions) (https://chrome.google.com/webstore/category/extensions).
2. Search for “Authenticator” and add it to your Google Chrome browser.

Step 2

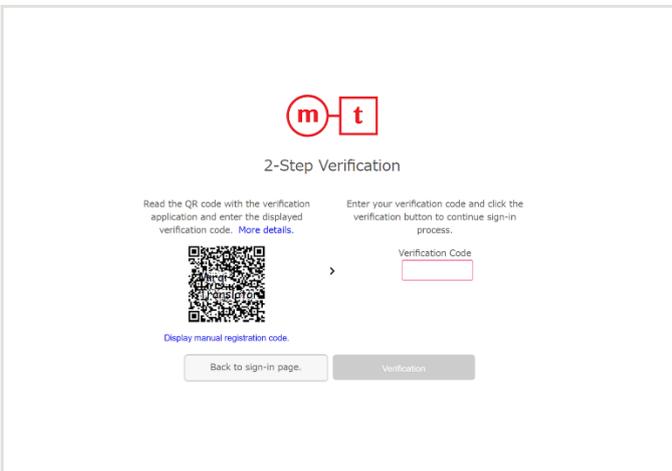
Authentication by email address/password



1. Access Mirai Translator® from your Google Chrome browser.
2. Sign in with your email address and password.

Step 3

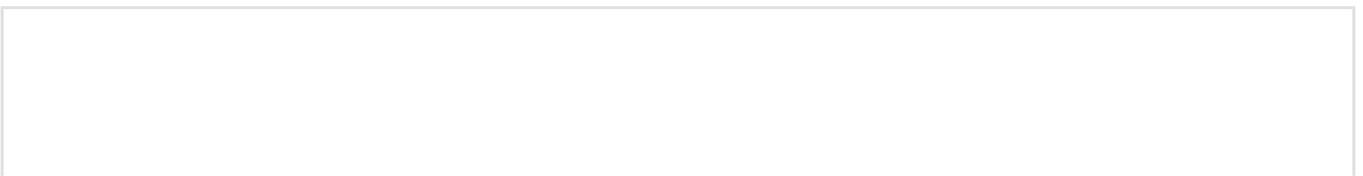
Set up Mirai Translator® two-factor authentication

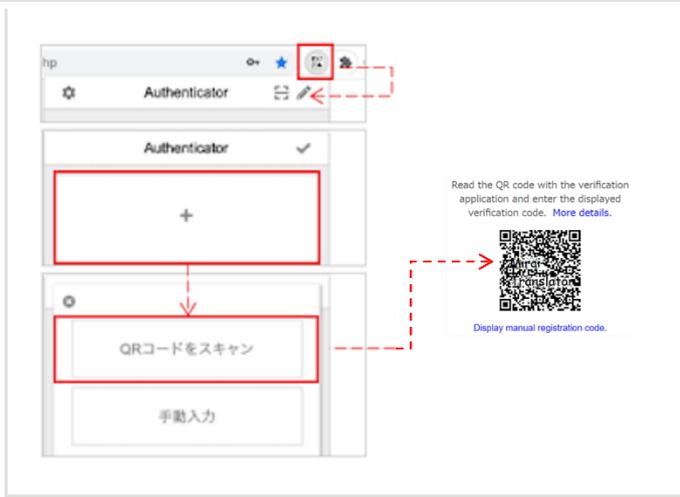


1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.
2. Proceed to the next step with this screen open.

Step 4

Set up Authenticator

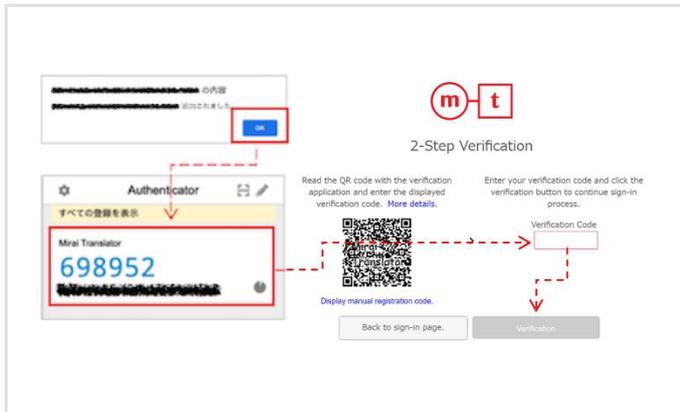




1. Launch Authenticator by clicking  at the top right of your Google Chrome browser and click .
2. Click “+” followed by “Scan QR Code” and place the selection window over the Mirai Translator® QR code.

Step 5

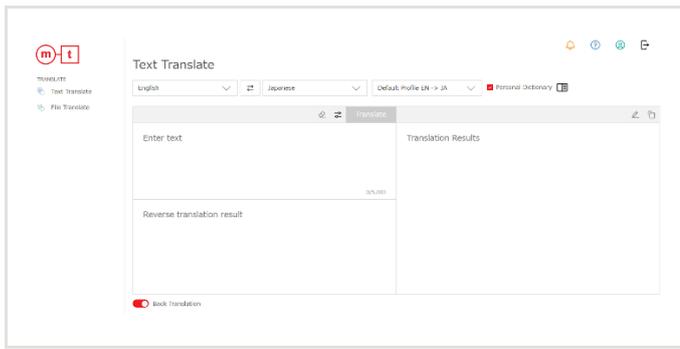
Two-factor authentication by authentication code



1. After verifying your registration details, click and copy the authentication code displayed in Authenticator (grant permission if access permission is requested).
2. Enter the authentication code in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in

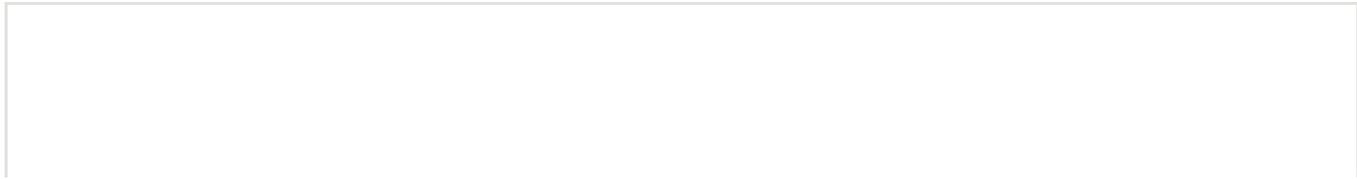


1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

Windows: WinAuth

Step 1

Download WinAuth

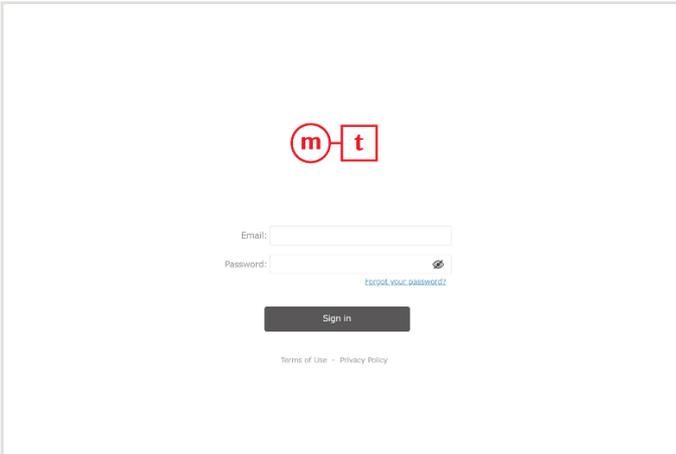




1. Access the WinAuth website (<https://winauth.github.io/winauth/>) from Windows.
2. Download the latest version of WinAuth and launch “WinAuth.exe” in the zip file.
*Requires the corresponding Microsoft.NET Framework

Step 2

Authentication by email address/password



1. Access Mirai Translator®.
2. Sign in with your email address and password.

Step 3

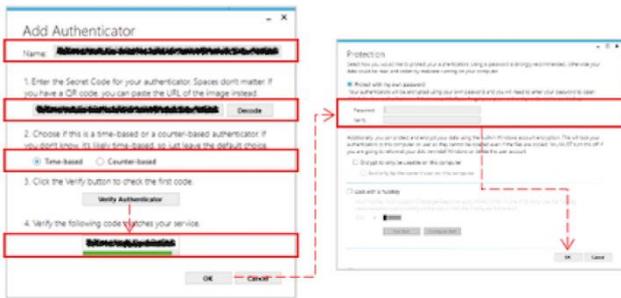
Set up Mirai Translator® two-factor authentication



1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.
2. Click “Show Manual Registration Key” at the bottom of the QR code and copy the displayed key.
3. Proceed to the next step with this screen open.

Step 4

Set up WinAuth



1. Launch WinAuth.
2. Perform the following operations for each WinAuth item to set up and save a password of your choice.
 - Name: Enter a registration name of your choice.
 - 1. Enter the manual registration key you copied in Step 3.
 - 2. Select “Time-based”.
 - 3. Click “Verify Authenticator”.
 - 4. Confirm that the authentication code is displayed.

Step 5

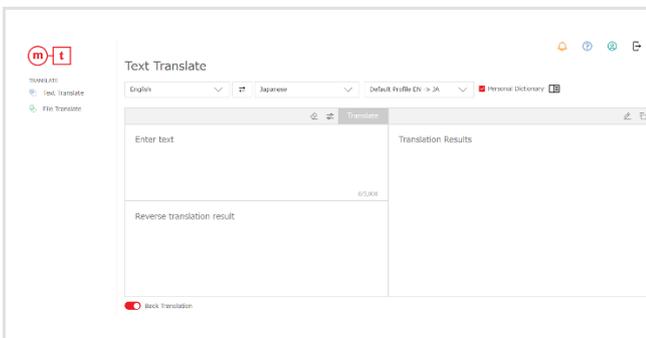
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on WinAuth in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in

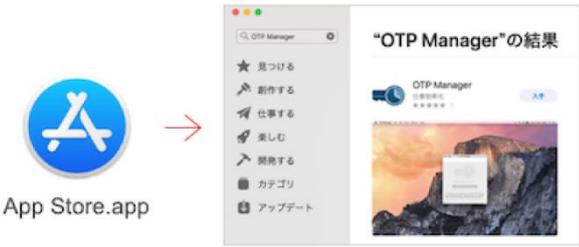


1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

Mac: OTP Manager

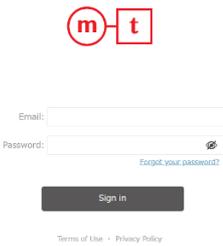
Step 1

Download OTP Manager

 <p>The screenshot shows the Mac App Store interface. On the left is the App Store icon labeled 'App Store.app'. An arrow points to a search results window for 'OTP Manager'. The search results show the app name, a star rating, and a preview image of the app's interface.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Launch the App Store app from your Mac.2. Search for “OTP Manager” and install.
--	---

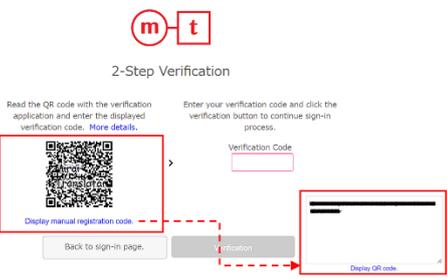
Step 2

Authentication by email address/password

 <p>The screenshot shows the Mirai Translator login page. At the top is the logo consisting of a red circle with 'm' and a red square with 't'. Below the logo are input fields for 'Email:' and 'Password:'. There is a 'Sign in' button and a link for 'Forgot your password?'. At the bottom, there are links for 'Terms of Use' and 'Privacy Policy'.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Access Mirai Translator®.2. Sign in with your email address and password.
---	---

Step 3

Set up Mirai Translator® two-factor authentication

 <p>The screenshot shows the '2-Step Verification' setup screen. It features the Mirai Translator logo at the top. Below the logo, there are instructions: 'Read the QR code with the verification application and enter the displayed verification code. More details.' and 'Enter your verification code and click the verification button to continue sign-in process.' A QR code is displayed on the left, and a 'Verification Code' input field is on the right. A 'Display manual registration code' link is below the QR code. At the bottom, there are 'Back to sign-in page.' and 'Continue' buttons. A red dashed box highlights the QR code and the 'Display manual registration code' link, with an arrow pointing to a separate screenshot of the manual registration code.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. The screen will display a QR code if two-factor authentication is not set up.2. Click “Show Manual Registration Key” at the bottom of the QR code and copy the displayed key.3. Proceed to the next step with this screen open.
---	--

Step 4

Set up OTP Manager



1. Launch OTP Manager.
2. Perform the following operations for each OTP Manager item and save.
 - Issuer: Enter a registration name of your choice.
 - Username: Enter a username of your choice.
 - OTP Secret: Enter the manual registration key you copied in Step 3.

Step 5

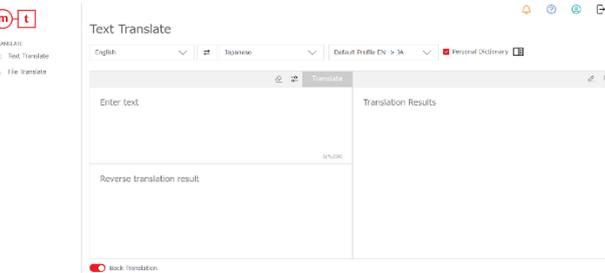
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on OTP Manager in the Mirai Translator® two-factor authentication screen and authenticate.

Step 6

Complete sign in



1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

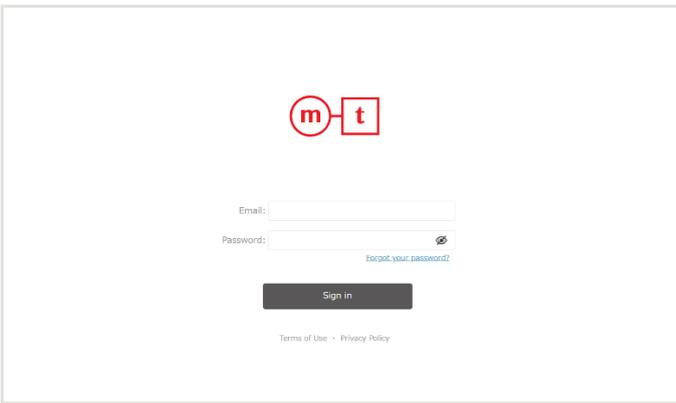
3.2. Sign-in procedure after two-factor authentication setup is complete

After you set up two-factor authentication, sign in to Mirai Translator® via the following steps.

Sign-in procedure after two-factor authentication setup is complete

Step 1

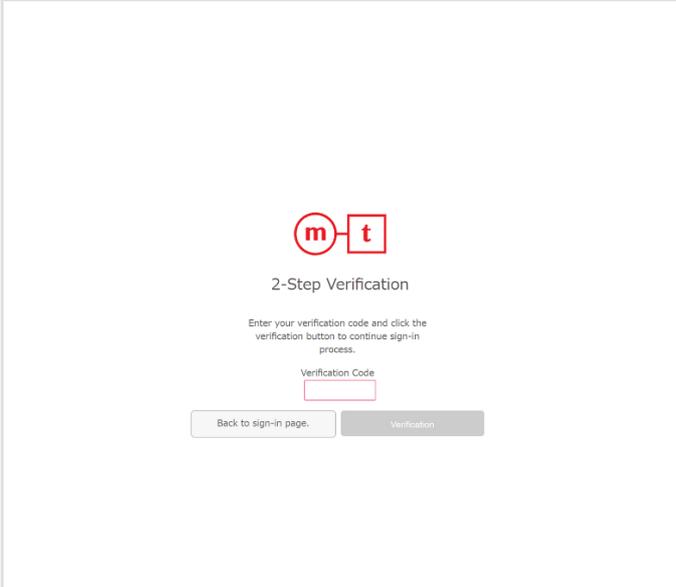
Authentication by email address/password



1. Access Mirai Translator®.
2. Sign in with your email address and password.

Step 2

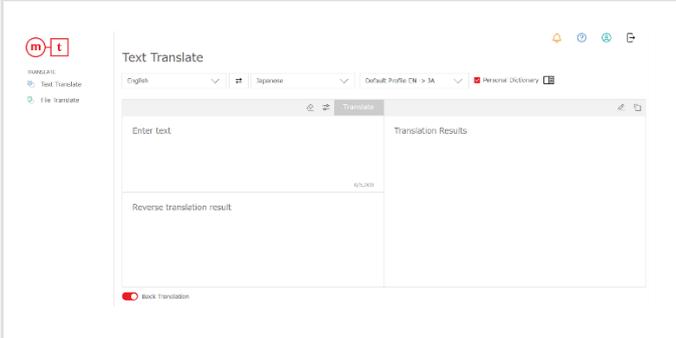
Two-factor authentication by authentication code



1. Enter the authentication code displayed on your authentication app and authenticate.
 - * A QR code will not be displayed after the first time.

Step 7

Complete sign in



1. Sign-in is complete when two-factor authentication is successful.
2. Use the translation service.

4. FAQ

The following is a list of frequently asked questions about two-factor authentication and their answers.

1. *I want to re-register using a different authentication app from the one I already registered.*

Follow the steps below.

- Perform a “Two-Factor Authentication Reset” from the Mirai Translator® account settings screen.
- Sign out of Mirai Translator®.
- Follow the setup procedure for the new authentication app to set up two-factor authentication, and sign in to Mirai Translator®.



- Refer to the “Mirai Translator® User Manual” for details on “Two-Factor Authentication Reset” from the account settings screen.
- We recommend that you delete the Mirai Translator® settings from the old authentication app because the authentication code displayed on the old authentication app will no longer be applicable.

2. *I was using a smartphone authentication app, but I broke/lost my smartphone.*

Follow the steps below.

- Ask your system administrator to perform a “Two-Factor Authentication Reset”.
- Your system administrator will perform a “Two-Factor Authentication Reset” from the user administration screen.
- Follow the setup procedure for the new authentication app to set up two-factor authentication, and sign in to Mirai Translator®.



- Refer to the “Mirai Translator® Administrator Manual” for details on “Two-Factor Authentication Reset” from the user administration screen.

3. *I was using a smartphone authentication app, but I purchased a new smartphone without resetting two-factor authentication from the Mirai Translator® screen.*

Follow the steps below.

- If you have your old smartphone on hand:
 - You can continue to use your old smartphone for your authentication app.
- If you do NOT have your old smartphone on hand:
 - Ask your system administrator to perform a “Two-Factor Authentication Reset”.
 - Your system administrator will perform a “Two-Factor Authentication Reset” from the user administration screen.
 - Follow the setup procedure for the new authentication app to set up two-factor authentication, and sign in to Mirai Translator®.



- Refer to the “Mirai Translator® Administrator Manual” for details on “Two-Factor Authentication Reset” from the user administration screen.

4. *The administrator account can no longer sign in using two-factor authentication due to damage/loss/new device on which the registered authentication app is installed.*

Because you cannot conduct the required procedure yourself, contact the designated support desk (if you have your old smartphone on hand, you can continue to use it).

5. *Can I use a single smartphone to perform two-factor authentication registration for multiple Mirai Translator® user accounts?*

You can perform two-factor authentication registration for multiple user accounts using a single smartphone, but we do not recommend doing so for security reasons.

6. *Although I correctly entered the authentication code displayed on the authentication app after reading the QR code or entering the manual registration key, I am not able to sign in.*

If you do not perform two-factor authentication using the authentication code within a certain period of time after completing authentication using your email address and password, an authentication error will occur. After a certain period of time, you will be returned to the sign-in screen and the following error message will appear.

An authentication error has occurred. Please try again. If you still cannot sign in, contact your administrator user.

7. *Can I sign in without using two-factor authentication?*

The use of two-factor authentication cannot be set on an individual user basis, because its use is determined on a contract basis. You will need to change the details of your contract separately.

8. *I read the QR code displayed on the screen with an RFC6238 compliant authentication app, but I cannot complete registration (the authentication code does not display, etc.).*

Check that the authentication app you are using is recommended.

5. Revision history

Version	Date	Revised sections	Revised contents
1	2020-07-10	-	<ul style="list-style-type: none">• Original version
2	2022-04-15	-	<ul style="list-style-type: none">• Changed screens due to sign in screen updates

© 2022 Mirai Translate, Inc. All Rights Reserved.